

Козлова Людмила Владимировна

ТРУДНОСТИ ИЗУЧЕНИЯ НОРМ ПРОИЗНОШЕНИЯ И ПОСТАНОВКИ УДАРЕНИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Статья посвящена актуальной проблеме правильности речи. Показано, что изучение норм произношения и постановки ударения в русском языке вызывает ряд трудностей. Они связаны, во-первых, с тем, что нормы не статичны, изменчивы во времени, во-вторых, с отсутствием стандартизации современных норм и, в-третьих, с существованием вариантов, употребительных среди лиц определённой профессии. Основное внимание в статье акцентируется на сопоставительном анализе орфоэпических словарей конца XX - начала XXI века. На основе проведённого исследования автор фиксирует изменения орфоэпических норм в последние десятилетия, а также противоречия словарных сведений в современных орфоэпических словарях.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/11-2/22.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 11(77): в 3-х ч. Ч. 2. С. 80-82. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/11-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 81'271.12

Статья посвящена актуальной проблеме правильности речи. Показано, что изучение норм произношения и постановки ударения в русском языке вызывает ряд трудностей. Они связаны, во-первых, с тем, что нормы не статичны, изменчивы во времени, во-вторых, с отсутствием стандартизации современных норм и, в-третьих, с существованием вариантов, употребительных среди лиц определённой профессии. Основное внимание в статье акцентируется на сопоставительном анализе орфоэпических словарей конца XX – начала XXI века. На основе проведённого исследования автор фиксирует изменения орфоэпических норм в последние десятилетия, а также противоречия словарных сведений в современных орфоэпических словарях.

Ключевые слова и фразы: языковая норма; орфоэпия; нормы произношения и постановки ударения; литературный язык; варианты ударения; орфоэпический словарь русского языка.

Козлова Людмила Владимировна

*Рязанский государственный медицинский университет имени академика И. П. Павлова
ludushina@yandex.ru*

ТРУДНОСТИ ИЗУЧЕНИЯ НОРМ ПРОИЗНОШЕНИЯ И ПОСТАНОВКИ УДАРЕНИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Правильность речи – одно из её главных коммуникативных качеств, которое обеспечивается соблюдением норм литературного языка.

Языковая норма – это совокупность явлений, разрешённых системой языка, отражённых и закреплённых в речи носителей языка и являющихся обязательными для всех владеющих литературным языком в определённый период времени [7, с. 15]. Нормы являются гарантом стабильности, устойчивости языка, обеспечивают эффективность процесса коммуникации и языковую связь поколений. Соблюдение языковых норм сохраняет целостность литературного языка.

Орфоэпические нормы (с греч. – правильная речь) – это нормы произношения (собственно *орфоэпические* (произносительные)) и постановки ударения (*акцентологические*).

Орфоэпические ошибки мешают воспринимать речь говорящего. Социальная роль правильного произношения очень велика, так как знание орфоэпических норм «не только существенно облегчает, но и значительно ускоряет процесс устного общения (иногда письменного) и взаимопонимания между его участниками. Кроме того, свободное владение орфоэпическими нормами свидетельствует о высоком уровне образованности и речевой культуры человека» [2, с. 147].

Однако данные нормы являются самыми проблемными в русском языке, их изучение вызывает ряд трудностей. Основные причины сложности орфоэпических норм – их высокая подвижность, изменчивость, большое разнообразие и специфичность.

Первая трудность связана с тем, что нормы не статичны, изменчивы во времени, их устойчивость относительна. Язык постоянно эволюционирует, развиваясь под влиянием внешних (социальных) и внутренних (лингвистических) факторов. В последние десятилетия процесс изменения языковых норм особенно активизировался, что связано с различными историко-политическими событиями, развитием науки и техники, изменениями в социально-экономической сфере. Этот процесс затронул нормы орфоэпии русского литературного языка.

Нами было проведено исследование по сопоставлению орфоэпических норм, зафиксированных в 4-м издании «Орфоэпического словаря русского языка» под редакцией Р. И. Аванесова (1988) [4], и норм, представленных в 10-м издании этого словаря под редакцией Н. А. Еськовой (2015) [5].

Вот какие изменения норм орфоэпии в последние десятилетия были зафиксированы.

Наиболее распространённая в устной речи ошибка – неправильная постановка ударения. К немалым трудностям в речи приводит то, что ударение в русском языке разноместное и подвижное. Изменение места ударения – процесс живой и подвижный. Сравнив нормы произношения слов в орфоэпических словарях конца прошлого и начала нынешнего века, нетрудно заметить, что акцентологические изменения в них произошли очень разные.

1. Норма полностью изменилась. Так, всего за несколько десятилетий на наших глазах полностью изменилось место ударения в слове *грейпфрут*. В словаре 1988 года – *грЕйпфрут*, в словаре 2015 года – *грейпфрУт*, *грейпфрУтовый*.

2. Появился произносительный вариант и слово стало иметь два равноправных ударения. В словаре Р. И. Аванесова слова *джинсОвый* и *йогУрт* имеют единственно возможное ударение, тогда как в словаре Н. А. Еськовой находим уже два равноправных варианта *джИнсовый* и *джинсОвый*, *йогУрт* и *йОгурт*.

3. Допустимый вариант нормы (но менее желательный) перешёл в разряд равноправных. *КулинАрия* и допустимый в конце прошлого столетия вариант *кулинарИя* превратились в начале XXI века в равноправные варианты *кулинАрия* и *кулинарИя*.

4. Допустимый вариант так и не стал равноправным и даже вышел за пределы нормы. Слово *договОр* (мн. *договОры*) в словаре 1988 года имеет помету *доп. доОговор* (мн. *договорА*). Однако в словаре 2015 года находим: *договОр* (мн. *договОры*), *не рек. доОговор* (мн. *договорА* и *доОговоры*).

5. В ряде слов произошло очень интересное изменение норм ударения. Вариант, находящийся за пределами нормы, перешёл в разряд допустимых. Слово *обеспЕчение* в словаре Р. И. Аванесова (1988) имеет

помету *не рек. обеспЕчение*, а в словаре Н. А. Еськовой (2015) представлены варианты *обеспЕчение* и *доп. обеспЕчение*.

При исследовании словарей был обнаружен вариант, который ранее находился за пределами нормы, но в наше время стал рекомендуемым (!), а прежний вариант перешёл в разряд устаревших. Так, в словаре 1988 года видим: *коллЕдж, не рек. колледж*. В 10-м издании этого словаря 2015 года находим: *колледж* и *доп. устар. коллЕдж*. Как это ни странно, но ошибки в речи людей прошлых поколений становятся нормой в речи людей последующих поколений.

6. С течением времени акцентологические нормы меняются, ударение в слове иногда «устаревает». Поэтому возникают устаревшие или устаревающие варианты ударения, которые постепенно вообще уходят из языка. Так, слова *трапЕза, фольгА, дОсыта* в словаре конца прошлого века допускали употребление устаревших *трапЕза, фОльга, досЫта*. Однако в словаре 2015 года уже устарелые варианты этих слов не фиксируются или снабжаются пометой *не рек. устарел. фОльга, досЫта*.

Произносительные нормы также претерпели ряд изменений в начале XXI столетия. Изменения коснулись произношения заимствованных слов. Перед гласным, обозначенным буквой «е», в иноязычных словах согласный может произноситься твёрдо и мягко. Чётких закономерностей здесь не выявляется; твёрдое произношение согласного лишь свидетельствует о недостаточной освоенности слова в русском языке. Сравним иноязычные слова в словарях конца XX и начала XXI века, мы обнаружили, что допустимый в словаре 1988 года вариант стал признаваться равноправным в словаре 2015 года. В словах *бандероль, бизнесмен, бактерия, фланель* в современном словаре мягкое и твёрдое произношение согласного перед «Е» считается равноправным.

В слове *демография* раньше было два равноправных варианта произношения [дэ] и [де]. В настоящее время словарь рекомендует [де]мография, твёрдый вариант [дэ] признаётся допустимым, что свидетельствует о том, что происходит постепенный процесс «обрусения» данного заимствования.

Об освоении заимствований русским языком говорит и появление мягких вариантов произношения в таких словах, как *нейрохирург* и *менеджер*. Тогда как в конце XX века эти слова можно было произносить только твёрдо: [нэ]йрохирург, [мэ]неджер.

Помимо трудностей, связанных с историческим изменением орфоэпических норм русского языка, возникают проблемы и при определении норм языка на определённом этапе языкового развития. Существует огромное количество современных словарей и справочников по орфоэпии, которые часто противоречат друг другу, создают хаос в языковых нормах. Не случайно Ассоциация учителей литературы и русского языка выступила с инициативой стандартизировать и унифицировать нормы русского языка, провести экспертизу всех современных словарей, расширить полномочия государства в вопросах языковой политики [1]. Когда в словарях всё по-разному, непонятно, что считать нормой. А ведь на основе словарных сведений создаются учебники, научные работы, произведения художественной литературы, работают средства массовой информации и т.д. Именно с этим связана вторая трудность изучения орфоэпических норм.

Проводя исследование, мы сопоставили орфоэпические нормы, зафиксированные в «Орфоэпическом словаре русского языка» под редакцией Н. А. Еськовой (2015), и нормы, представленные в словаре И. Л. Резниченко «Орфоэпический словарь русского языка. Произношение. Ударение» (2010) [6]. Последний словарь утверждён Приказом Министерства образования и науки РФ [3] как один из словарей, содержащих новые нормы русского языка.

Были выявлены следующие противоречия.

1. Противоречия в рассмотрении вариантов норм как равноправных и допустимых. Один и тот же вариант слова в одном словаре рассматривается как равноправный, в другом же – как допустимый, но менее желательный вариант нормы. Так, в словаре И. Л. Резниченко как равноправные воспринимаются ударения в словах *Августовский – августОвский, берЁста – берестА, бредовОй – бредОвый, гренКИ – грЕнки, инаЧе – Иначе, Индеветь – индевЕть, кАмбала – камбалА, кЕта – кетА, мЕльком – мелькОм, мизЕрный – мИзерный, напЕрчить – наперчИть, нормировАть (нормирОванный) – нормИровать (нормИрованный), обеспЕчение – обеспЕчение, одноврЕмный – одноврЕменный, Отдал – отдал, планЁр – плАнер, прОдал – продАл, творОг – твОрог*. А в словаре под редакцией Н. А. Еськовой первый вариант в данных словах является рекомендуемым, второй же расценивается как допустимый, но менее желательный вариант нормы, который тем не менее находится в пределах правильного.

2. Противоречия в представлении вариантов норм как современных и устаревающих или уже устарелых. Один словарь фиксирует вариант как устарелый, другой же рассматривает его как равноправный с рекомендуемым вариантом нормы. В слове *йОгурт* ударение на звуке У современный словарь И. Л. Резниченко считает уже устаревшим, не соответствующим современной норме, тогда как словарь под редакцией Н. А. Еськовой отмечает два равноправных варианта *йогУрт* и *йОгурт*.

И совершенно противоположная ситуация: в словаре И. Л. Резниченко рассматриваются как равноправные варианты *колледж* и *коллЕдж, дОсыта* и *досЫта*, а в словаре под редакцией Н. А. Еськовой вариант *коллЕдж* допускается как устаревающий, вариант *досЫта* вообще не рекомендуется как устарелый.

3. Противоречия в представлении вариантов норм как рекомендуемых и нерекондуемых. Один словарь считает нормой то, что в другом словаре этой норме не соответствует. В словаре И. Л. Резниченко видим равноправные варианты *маркетинг* и *маркЕтинг*, в словаре под редакцией Н. А. Еськовой находим *маркетинг*, не рекомендуется *маркЕтинг*.

Словарь 2010 года фиксирует слово *договор* (мн. *договоры*), допуская возможность употребления в разговорной речи *дОговор* (мн. *дОговорА*), чего не разрешает «Орфоэпический словарь русского языка» под редакцией Н. А. Еськовой.

4. Противоречия в произношении твердых и мягких согласных перед гласным, обозначенным буквой «е», в заимствованных словах. Сравним два современных словаря, мы обнаружили, что допустимый в словаре под редакцией Н. А. Еськовой вариант стал признаваться равноправным в словаре И. Л. Резниченко. Это достаточно многочисленная группа слов: *агрессия, артерия, декан, депрессия, декада, претензия, прогресс, лазер, стратегия, стресс, сервис, сессия, экспресс*.

5. Противоречия в произношении звуков [о] и [э] в ударной позиции, что графически выражается буквами «е» и «ё». Здесь также словарь И. Л. Резниченко признаёт равноправными варианты, которые в словаре под редакцией Н. А. Еськовой рассматриваются как допустимые: *акушер – акушёр, блёклый – блеклый, жёлчь – желчь, манёвры – маневры*. Междометие *алло* имеет только мягкое произношение по словарю 2015 года и равноправные твёрдое и мягкое произношение по словарю 2010 года И. Л. Резниченко.

6. Противоречия в произношении звукосочетания *чн*. Под влиянием орфографии старомосковское произношение [шн] стало вытесняться произношением [чн]. В некоторых случаях допускается двойное произношение: старомосковское *було[шн]ая* и современное *було[чн]ая*, причём в современном словаре И. Л. Резниченко предпочтение отдаётся [чн], тогда как в словаре под редакцией Н. А. Еськовой рекомендуемым в данном слове признаётся произношение [шн], вариант *було[чн]ая* рассматривается как допустимый. В словах *взяточник, гречневый, сливочный, молочный* современным всеми словарями признаётся произношение [чн]. Произношение [шн] в данных словах носит архаический оттенок. Однако расхождение в нормах встречается у слова *полуночник*. В словаре 2010 года видим *полуно[чн]'ик* и *полуно[чн]'ичать*, вариант с [шн] имеет архаический оттенок, не являясь, однако, нарушением нормы. В словаре же 2015 года находим *полуно[шн]'ик* и *полуно[шн]'ичать*, никаких других вариантов данных слов не приводится.

Ещё одна трудность усвоения орфоэпических норм заключается в том, что, помимо нормативного с точки зрения литературного языка ударения, существуют варианты, употребительные среди лиц определённой профессии. Их следует рассматривать как не соответствующие общелитературной норме. «В то же время такие варианты выступают как устойчивый речевой символ корпоративной солидарности, и потому регламентировать их не имеет смысла» [6, с. 9]. Так, в современных словарях находим: *ветеринАрия, логопЕдия, ортопЕдия, флюорогрАфия* // у медиков *ветеринарИя, логопедИя, ортопедИя, флюорографИя*.

Таким образом, подводя итог нашему исследованию, отметим, что изучение собственно орфоэпических и акцентологических норм вызывает ряд трудностей. Нормы русского литературного языка требуют тщательного анализа со стороны лингвистов, а также осторожного и внимательного отношения со стороны носителей языка.

Список источников

1. Астахов П. «Государство должно указывать»: учителя предлагают стандартизировать нормы русского языка [Электронный ресурс]. URL: <https://russian.rt.com/russia/article/382093-uchitelya-normy-russkiy-yazik> (дата обращения: 16.09.2017).
2. Мистюк Т. Л. Орфоэпические нормы современного русского языка в научно-методическом аспекте // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2015. № 12 (54): в 4-х ч. Ч. 2. С. 147-151.
3. Об утверждении списка грамматик, словарей и справочников, содержащих нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации [Электронный ресурс]: Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 08.06.2009 г. № 195. URL: <http://www.rg.ru/2009/08/21/russkiy-slovari-dok.html> (дата обращения: 15.09.2017).
4. Орфоэпический словарь русского языка: произношение, ударение, грамматические формы / С. Н. Борунова, В. Л. Воронцова, Н. А. Еськова; под ред. Р. И. Аванесова. М.: Русский язык, 1988. 704 с.
5. Орфоэпический словарь русского языка: произношение, ударение, грамматические формы / Н. А. Еськова, С. Н. Борунова, В. Л. Воронцова; под ред. Н. А. Еськовой. М.: АСТ, 2015. 1008 с.
6. Резниченко И. Л. Орфоэпический словарь русского языка. Произношение. Ударение. М.: Астрель; АСТ, 2010. 1182 с.
7. Штрекер Н. Ю. Русский язык и культура речи: учебное пособие для вузов. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2011. 351 с.

DIFFICULTIES IN STUDYING THE STANDARDS OF PRONUNCIATION AND ACCENTUATION IN THE RUSSIAN LANGUAGE

Kozlova Lyudmila Vladimirovna
I. P. Pavlov Ryazan State Medical University
ludushina@yandex.ru

The article is devoted to the topical problem of correctness of speech. It is shown that the study of the standards of pronunciation and accentuation in the Russian language causes a number of difficulties. They are connected, firstly, with the fact that the standards are not static, but changeable in time, secondly, with the lack of standardization of modern norms and, thirdly, with the existence of variants that are used among the people of a certain profession. The work focuses on the comparative analysis of orthoepic dictionaries at the end of the XX – the beginning of the XXI century. On the basis of the conducted research, the author records the changes in orthoepic norms in recent decades, as well as contradictions in the dictionary data in modern orthoepic dictionaries.

Key words and phrases: language norm; orthoepy; standards of pronunciation and accentuation; literary language; variants of stress; orthoepic dictionary of the Russian language.